

## 编写说明

本书主要收辑历代医籍中有关儿科时行病的内容，有些疾病（如感冒、痢疾等）成人亦患，则只收有关儿科的部分。主要为中医儿科临床、科研、教学提供一部具有实用价值的参考用书。

每个病症分医论、治方、医案三部分。医论系历代医家对该病的有关论述，包括病因病机、临床表现、辨证、治疗、预防、保健等；治方，主要选收有代表性和实用价值的方剂，以病带方，首次出现者辑录药物组成及服法，重出者不予辑录。医案，均具典型性、代表性。

本书所收资料均按成书年代依次编排，力求读者对本病症的历史沿革有一个较系统的了解。文字古奥难懂及传抄刊印错讹者酌加校注，并将笔者的临床心得及学习古籍的体会择要写成按语，以期画龙点睛，对读者理解和领会原文有所帮助。

所引文献由于版本不同，难尽一致；同时，由于编写人员水平有限，难免遗漏、错讹，敬希读者批评指正。

编 者

1990年3月

## 目 录

感冒	.....	1	痢疾	.....	214
麻疹 附：风疹 奶麻	.....	27	暑温	.....	257
丹痧	.....	103	疰夏	.....	278
水痘	.....	115	黄疸	.....	292
天花	.....	123	疟疾	.....	309
白喉	.....	174	附录	.....	342
痄腮	.....	198	方剂索引	.....	342
顿咳	.....	207	主要引用书目	.....	348

# 感 冒

## 医 论

风气藏于皮肤之间，内不得通，外不得泄。风者善行而数变，腠理<sup>①</sup>开则洒然<sup>②</sup>寒，闭则热而闷。其寒也，则衰饮食<sup>③</sup>，其热也，则消肌肉<sup>④</sup>，故使人帙栗<sup>⑤</sup>而不能食，名曰寒热。

风者，百病之长也，至其变化，乃为他病也。

肺风之状，多汗恶风，色晬然<sup>⑥</sup>白，时咳短气，昼日则差，暮则甚。（《素问·风论》）

### 【校注】

① 肌理：指皮肤与肌肉交接的地方。

② 洒然：形容寒冷的样子。

③ 衰饮食：饮食减退，食欲不振。

④ 消肌肉：肌肉消瘦。

⑤ 廿（zhì 秩）栗：战栗的表现。

⑥ 晬（piān 骈）然：浅白色。

【按语】风是致患感冒的主要病因，故俗称伤风感冒。而风为百病之长，在六淫致病中最为多见，况小儿由于脏腑肌

肤娇嫩，寒暖不能自调，更易受风邪侵袭，伤及腠理，出现肺系症状，进而传入其他脏器。本节不仅述及人与自然气候环境的密切关系，也指出感冒的病因病机，外邪侵犯途径及感邪后的病理变化和传变规律，诚为本病纲领。

阳者，天气也，主外……故阳道实<sup>①</sup> ……故犯贼风虚邪者，阳受之<sup>②</sup> ……阳受之，则入六腑……入六腑，则身热，不时卧，上为喘呼……故喉主天气……故阳受风气……阳气从手上行至头，而下行至足。故曰：阳病者，上行极而下……故伤于风者，上先受之。（《素问·太阴阳明论》）

### 【校注】

① 阳道实：指外邪侵犯机体多为有余。

② 阳受之：腑阳主外，风邪从外而入，故腑先受害。

【按语】风为阳邪，为天之气。人体阳气有捍卫外表功能，所以贼风虚邪伤人，外表阳气先受侵袭。肺主气，主外表皮毛，易受外邪而现肺系疾患，表现为咽喉红肿、疼痛、发热、咳喘等症。因而伤风症上部先受病。

伤寒一日，巨阳<sup>①</sup>受之，故头项痛，腰脊强；二日阳明受之，阳明主肉，其脉挟鼻，络于目，故身热<sup>②</sup>，目疼而鼻干，不得卧也；三日少阳受之，少阳主胆，其脉循胁络于耳，故胸胁痛而耳聋。三阳经络皆受其病，而未入于藏<sup>③</sup>者，故可汗而已。（《素问·热论》）

## 【校注】

① 巨阳：指六经中之太阳经。

② 身热：张景岳：“伤寒多发热，而独此身热者，盖阳明主肌肉，身热尤甚也。”

③ 藏：张志聪：“藏者，里也阴也。言三阳经络，皆受三阳邪热之病，然在形身之外，而未入于里阴，可发汗而解也。”

【按语】伤寒以六经为传变规律，从阳至阴，从表入里，从腑传脏。病邪在三阳经，说明邪气尚浅，仍可用汗法从表而解。

太阳之为病，脉浮，头项强痛而恶寒。（《伤寒论·辨太阳病脉证并治》）

【按语】一部《伤寒论》，皆述外感性热病，它以六经辨证为纲，以其从阳到阴，从表入里，从腑传脏的传变规律叙述疾病的发生、发展过程。而太阳经为人身的藩篱，主表，是外邪侵犯机体首先侵袭的途径。而头项强痛、恶寒、脉浮，是太阳病必具症状，是所有外感性疾病的纲要。

太阳病，发热汗出恶风，脉缓者，名为中风<sup>①</sup>。（《伤寒论·辨太阳病脉证并治》）

太阳病，或已发热，或未发热，必恶寒、体痛、呕逆，脉阴阳俱紧者，名曰伤寒<sup>②</sup>。（同上）

太阳病，发热而渴，不恶寒者，为温症~~若兼恶寒已，身灼热者，名曰风温。风温为病，脉~~<sup>若兼恶寒已，身灼热者，名曰风温。风温为病，脉</sup>

自汗出，身重多眠睡，息必鼾，语言难出。（同上）

【校注】

① 中风：外感风邪所致的病症。

② 伤寒：外感寒邪所致的病症。

【按语】风、寒、热邪侵犯机体，由于邪气性质不同，表现的临床症状也不一，但邪郁于表则一，所以均属外感范围。

伤寒者，冬时严寒而人触冒之，寒气入腠理，搏<sup>①</sup>于血气，则发寒热，头痛体疼，谓之伤寒。又春时应暖而反寒，此非其时有其气，伤人即发病，谓之时行伤寒者。小儿不能触冒寒气，而病伤寒者，多由大人解脱<sup>②</sup>之时久，故令寒气伤之，是以小儿亦病之。  
（《诸病源候论·小儿杂病诸候·伤寒候》）

【校注】

① 搏：侵入之谓。

② 解脱：更换衣服。

【按语】伤寒病，是由于感受寒邪所引起的。其病因为冬令受寒、或春行冬令。小儿伤寒大多是由于沐浴更衣之时太久，受寒而引起。

时气病者，是四时之间，忽有非节之气，如春时应暖而寒，夏时应热而冷，秋时应凉而热，冬时应寒而温。其气伤人为病，亦头痛壮热，大体与伤寒相似，无问长幼，其病形证略同。言此时流行此气，故名时

气，亦呼为天行。（《诸病源候论·小儿杂病诸候·伤寒候》）

【按语】四季气候各有所主，如果气候异常，人体感受非其时之气的侵袭，就会导致感冒，出现头痛、发热等症状。小儿是稚阳之体，机体调节功能较弱，故更易受气候影响而致病，且致病后易于传变，称天行病，即四时感冒。

昏睡口中气热<sup>①</sup>，呵欠顿闷<sup>②</sup>，当发散，与大青膏解。不散，有下证，当下，大黄丸主之。大饮水不止而善食者，可微下。余不可下也。（《小儿药证直诀·卷上 伤风》）

#### 【校注】

① 口中气热：指小儿吮乳时，其母感到小儿口中气热，即是发热的表现。

② 顿闷：突然出现烦闷。

【按语】钱乙首先提出“伤风”病名，指出外感伤风发热的治疗原则，有表证则用发表法。用解表法病仍不愈，且见有下证的，方可下法。同时又指出，小儿因脏腑未充，用下法要谨慎，即使是大渴、大饮、善饥之胃热证，也只宜微下。告诫医者未见内实证的，不可妄用下法，以免损伤正气。

伤风后得之，口中气出热，呵欠，顿闷，手足动摇。当发散，大青膏主之。小儿生本怯者，多此病也。（《小儿药证直诀·卷上 伤风后发搐》）

【按语】小儿感冒发热出现抽搐，临床最为常见。皆因小

儿脏腑发育未臻成熟，腠理不密，伤风发热，热盛风生，风热相煽，故易发惊搐。

脾脏怯也，当和脾，后发散。和脾，益黄散；发散，大青膏主之。（《小儿药证直诀·卷上 伤风手足冷》）

【按语】小儿伤风发热，而手足反冷，是因平素脾虚胃弱，也属临床经验之谈。

脾脏虚也，当补脾，必不喘，后发散，仍补脾也。去胀，塌气丸主之；发散，大青膏主之。（《小儿药证直诀·卷上 伤风腹胀》）

鼻塞伤风肺受寒，喘咳惊啼卧不安，颊赤口干频发热，吐泻邪攻脏腑传。

此患先与解热，后下风涎，次平胃气，故无误也。（《幼幼新书·伤风·玉诀》）

鼻多清涕肺伤风，寒气相传鼻不通，壮热脉浮生内热，发惊涎盛转加浓。

夫小儿伤寒者，先与治风，后与下涎，次谓胃气也。（《幼幼新书·伤寒·玉诀》）

【按语】鼻为肺窍，风寒侵袭机体，口鼻首当其冲，阻塞气机，肺气不通。由于病邪侵入的时间不同，临幊上可出现不同的症状，治疗时应分析症候，辨证论治。

伤寒之候有多般，一概推详便究难，面目俱红时

喷嚏，气粗身热是伤寒。《活幼心书·伤寒》

恶风发热头应痛，两颊微红鼻涕多，汗出遍身兼咳嗽，此伤风证易调和。《活幼心书·伤风》

身微有热生烦躁，睡不安兮神不清，此是夹惊感寒证，亦须先表次宁心。《活幼心书·夹惊伤寒》

鼻涕头痛时吐逆，面黄红白变不一，此因夹食又伤寒，发表有攻方下积。《活幼心书·夹食伤寒》

孩子伤寒又夹风，目多眵泪脸腮红，太阳冷汗微生喘，口水如涎滴满胸。《活幼心书·夹风伤寒》

【按语】小儿感冒，容易出现各种兼夹症状，最常见者为夹惊、夹食。在治疗时，不管兼症表现如何，总得先解其表，而后再治兼夹症状。

议曰：正受伤寒，所由感受邪，冒冷脱着<sup>①</sup>，伤于腠理，轻即伤风，重即壮热、头痛、鼻塞、流涕。斯乃正伤寒<sup>②</sup>候。又有伤风、伤暑、伤冷、伤湿，皆能作热困乏，但不咳嗽。又有夹惊，因惊之时而又伤寒，故云夹惊伤寒；又有因食之时而感受寒邪，故曰夹食。大抵伤寒或有他症，似积之类，切不可妄下。若下之太早，表里俱虚，虽以调理，谓之坏证。凡伤寒有惊候，亦不可下惊药，虽是夹惊证，亦不可用惊药，幼幼伤寒只可解表。……先伤寒，后夹食，或先夹食，后伤寒，然伤寒夹食乃在于食时之间，惟母觉

知，其先后多是不觉。若知其理，以后受者而先调理，既不明其先后，即可解表，以候里证有者，方可与下，尤为善也。（《活幼口议·卷十一 小儿伤寒正受夹惊夹食》）

【校注】

- ① 脱着：更换、穿着衣服。
- ② 正伤寒：指受寒邪侵袭所致的病。

【按语】本论详述小儿伤风、伤寒症状的区别、轻重。着重指出感冒夹惊、夹食的治疗原则。由于小儿脾胃虚弱，尽管有夹食、积滞之症，在用药上也不能早下、妄下；有夹惊的也不能镇惊驱风。凡感冒有兼夹症的，必先用解表，唯有表证解除之后，方能进一步调理兼夹症候。

夫小儿伤寒与大人无异，所兼者惊积而已。其煎剂，视儿大小，比大人少减耳。大人诊脉视症，显而易明；小儿之症，隐而难见。况兼惊、积、蒸变混杂难明。果的<sup>①</sup>是伤寒，亦不可大汗下。何也？小儿肠胃脆弱，肌肤娇嫩，一经汗下，恐变生痘痧之症，则难于调治矣。慎之！慎之！又当辨虎口三关，纹色红紫，色盛便是此症。大者，诊人迎脉，盛于气口一倍，乃真感冒之症也。（《婴童类粹·中卷 伤寒论》）

【校注】

- ① 果的：如果的确就是这样。

【按语】本文从小儿的生理特点出发，强调小儿感冒不可

大汗大下的道理。同时具体指出伤寒指纹的变化，有助于临床诊断。

感冒天时四气中，小儿亦与大人同，必先岁气无轻犯，寒热温凉有逆从。

天地之气行乎四时者，有四气焉。四气者，风寒暑热之气也。人在气中，体之虚也，感则病矣。故春伤风，夏伤暑，秋伤湿，冬伤寒。此四时之正气病也。小儿失其调理，尤易感之，嫩弱故也。治法与大人同，但剂小耳。又小儿病则发热，则发搐，此与大人异也。四时调理之法不同，春宜食凉不可犯温，夏宜食寒不可犯热，秋宜食温不可犯凉，冬宜食热不可犯寒。然发表者，必宜用辛甘温之剂，如有可汗之症，必犯其禁而用之，经云：发表不远热者是也。但于汗药中少加凉药以制之，勿使热甚而发搐也。小儿四时感冒病，幼科未备，今特表而出之。

小儿伤风寒者，口不能言，脉无可诊，但以虎口之指之色验之也。（《万氏家藏育婴秘诀·卷之三·感冒四气》）

【按语】四季中的风寒暑热四气，均可致人感冒。但都生活在相同的环境中，有的人患病，而有的人不患病，说明正气内虚，不能抵御外邪侵入，是导致本病的根本原因，进一步阐明内因和外因的辨证关系。调理感冒更应注意饮食疗法，

四季食物的温热寒凉在治疗感冒过程中，同样有着重要作用。

表热者，多因伤风寒之故。喜人怀抱，畏缩恶风寒，不欲露头面，面有惨色，不渴，清便自调者，此热在表也。（《幼科发挥·心所生病·热有表里》）

【按语】万氏承钱乙五脏辨证法，对各种疾病进行叙述、归纳，统属五脏范畴，而在治疗上有所发挥，比钱氏更全面、完整。

伤风发热面色赤，烦闷不困不思食，喜人偎抱畏风寒，作渴便秘里必实。（《万氏秘传片玉心书·卷之二 伤风》）

伤风发热，其症汗出，身热，呵欠，目赤涩，多睡，恶风喘急，此因解脱受风所致。

伤寒发热，其症无汗，身热，呵欠，烦闷，项急，面赤，喘急，恶寒，口中气热，此因解脱受寒所致。（《万氏秘传片玉心书·卷之五 发热门》）

【按语】小儿感冒，多因风寒侵袭肌肤所致，而风寒侵袭大多由于调护失宜，沐浴更衣不慎。万全非常重视小儿的日常护理，反复强调护理的重要性。

小儿元气未充，皮毛不固，易虚易实，外邪乘之则壮热抽掣，气粗涎滴，甚至昏愦口禁，即似中风。（《保婴撮要·卷四 风热风症》）

凡小儿无故发热，多由外感风寒，若寒邪在表未

解者，必有发热、头痛或身痛无汗，或鼻塞流涕，畏寒拘急，脉见紧数者是也。（《景岳全书·小儿则·外感发热治法》）

凡小儿偶然发热者，率由寒热不调，衣被单薄，柔弱肌腠，最易相感，感则热矣。余之治此，不必用药，但于其熟睡之顷<sup>①</sup>，夏以单被，冬以绵被蒙头松盖，勿壅其鼻，但以稍透则表里通达而热自退矣。若冬月衣被寒凉，汗不易出，则轻搂着身，赤体相贴，而上覆其面，则无有不汗出者。此余近年养儿至妙之法，百发百中者也。若寒邪甚者，两三微汗之，无有不愈。

小儿发热，若热随汗退者，即外感证也。（《景岳全书·小儿则·外感发热弗药可愈》）

#### 【校注】

① 顷：那个时候。

【按语】外感病的治疗，取一“汗”字，若有汗而热不退者，则非外感也。张景岳的“外感发热弗药可愈”，采用衣被覆盖，以取汗祛邪，简便易行，民间多用此法。

感者触也，冒其罩乎？……感冒之邪，惟风最初，风行迅速，飘忽吹嘘，当风行止，便入身躯，由风挟寒，风寒是区，乃风之寒，非风寒俱，故异伤寒。由风挟热，风热是呼，乃风及热，非风热殊，故异中

热<sup>①</sup>。感冒之原，由卫气虚，元府<sup>②</sup>不闭，腠理常疏，虚邪贼风，卫阳受攄<sup>③</sup>，惟肺主气，首先犯诸，心火相合，肝风并煦<sup>④</sup>，以渐而入。因风疾驰，避风避箭，载在方书，正风且然，况戾风剗<sup>⑤</sup>。感冒之症，未可尽拘，头疼身热，轻则或无。必应风寒，肢体不舒，鼻流清涕，堵塞气粗，咳喘声重，涎沫有余，咽干口闭，自汗沾襦<sup>⑥</sup>，此外因也，当用表除。素有痰热，窠囊<sup>⑦</sup>若墟，太阳阳明，二经是居，风邪易入，招引而孚<sup>⑧</sup>，风乘火势，火煽风枢，互相鼓动，病盛膈胠<sup>⑨</sup>，此内因也，当用爬梳<sup>⑩</sup>。感冒之治，四时难诬，春夏辛凉，升麻柴胡，荆防羌葛，取效须臾。秋冬辛温，桂枳参苏，二胡二活，其要也夫。内治甘苦，升散同符，冲和通圣，二方是嘱。（《幼科释迷·卷四 感冒》）

### 【校注】

- ① 中热：炎热气温所引起的病症。
- ② 元府：指体表的汗毛孔。
- ③ 攄（shū 叔）：意为表示出来。
- ④ 煦：温暖的意思。
- ⑤ 剗（kū 枯）：意为中间挖空的树木。
- ⑥ 褥（rú 如）：短衣之类。
- ⑦ 窠囊：指肺脏。

⑧ 扶 (fú 扶): 信用、信服之意。

⑨ 肱 (gǔ 曲): 指腋下、胁上空软部分。

⑩ 爬梳: 指进一步清理内热之意。

张元素曰: 小儿外感风寒, 拘急, 呵欠, 皮毛涩, 口中气热者, 当发散。秋冬用温热, 春夏用凉寒。

谭殊圣曰: 小儿头疼体痛, 鼻塞流涕, 咳嗽喷嚏, 颊赤眼涩, 山根青色, 皆伤风寒也。宜大青膏。

初虞世曰: 感冒风寒, 通用人参羌活汤、惺惺散、参苏饮。

万全曰: 有风热兼伤者, 或先伤风而后受热, 或先受热而后伤风, 一时齐发, 贵审轻重而治之。宜桔梗汤、热郁汤。若久不愈, 此儿必虚, 不得仍用表散。

李梃曰: 伤风则涕流鼻塞声重。伤风症, 属肺者多, 宜辛温辛凉散之。(《幼科释迷·卷四 四时感冒症治》)

伤寒之候有多般, 一般相推使救稚, 两目见红时喷嚏, 气粗身热是伤寒。(《万育仙书·伤寒》)

伤风发热头应痛, 两额微红鼻涕多, 汗出遍身兼咳嗽, 此伤风症易调和。(《万育仙书·伤风》)

身有微热生烦躁, 睡不安兮神不清, 此是伤风感寒症, 亦宜先表次宁心。(《万育仙书·夹惊》)

鼻涕头疼时吐逆，面红面白变不定，此因夹食又伤寒，发表有功方下积。（《万育仙书·夹食》）

小儿八岁以后，气血充足，经脉完固，伤寒与大人同治，仍自表达里，先皮毛，次肌肉、次筋骨肠胃，丝毫不爽。其始也，先从太阳寒水一经，有恶风恶寒，头痛脊强等症。寒郁皮毛，是为在表。脉浮紧无汗为伤寒，麻黄汤发之，得汗而解。脉浮缓有汗为伤风，以桂枝汤散之，汗止而解。（《幼幼集成·卷二 小儿伤寒类治》）

【按语】本节提出小儿8岁以后，发育渐趋完善，患伤寒证即可与大人同治。8岁不是绝对数字，只是提示小儿经脉未固，在用峻猛发汗药时应当慎重。

贼风虚邪，避之有时。贼风者，如立春日起，肝木王七十二日，西风为贼邪，金克木也……此对冲之风，最能伤人，然中气足，腠理密者，始能无害。其所以受邪致病者，皆怯弱之体，故风邪得以乘之。或有不慎而感受者，顿然头痛鼻塞，呵欠喘急，身热脉浮是者也。盖肺主皮毛，风入皮毛，多为咳嗽，其指纹红紫而长，外感候也。复有伤风自利，腹胀而手足冷者，脾怯也，当与和脾而兼发散。有潮热多睡，气粗呕吐，乳食不消，大便黄白而嗽者，脾肺受寒，不能受纳而吐也。若伤风多泪，胁痛目肿而咳者，兼肝证

也；舌苦面赤，汗流而嗽者，兼心证也；面黄唇肿，少食恶心，兼脾证也；面白眶肿，上气喘急，为肺本病也；嗽而腰痛者，兼肾证也。（《幼幼集成·卷二伤风证治》）

【按语】贼风虚邪，四时皆能使人患病，但体魄强壮，中气充足，腠理致密，即可御邪于外。反之若体质怯弱，日常调护不当，则极易感受外邪。

小儿无故发热，多由外感风寒。其症喜人怀抱，畏缩，恶风寒，不欲露出头面，面带惨色，不渴，清便自调，吮乳口不热。或鼻塞流涕，或喷嚏，浑身拘急，此表热也，初起时一汗可解。（《幼幼集成·卷三发热证治》）

小儿表证，谓外感风寒，其见症必先发热。然发热之证有三，最宜详辨，不可一概混同施治也。其在冬月感于寒者，头痛、身痛、项背强、恶寒、壮热、无汗、脉浮而紧，此太阳表证，用药得法，一汗即解。其感于风者，头痛、鼻塞流涕、发热，或有汗、恶风，或无汗、恶寒，或咳嗽、干呕，脉浮而数或紧，此四时之感冒是也。治法不可大发散，微表之而已。大抵近日人情，爱护小儿者众。富贵之家，重衣厚褥，贫贱之子，亦皆衣絮，以致汗液不断，腠理疏泄，偶触微风，即成感冒。是以迩来小儿，冬月感寒之症，百无一二，